VOL. 1　PRIMERA EDICIÓN　CADA SEMANA EN ESPAÑOL　毎週一号　スペイン人が読んでいるスペイン語を読む　SEMANA DEL 19 AL 25 DE OCTUBRE DE 2026

La Lucerna

スペイン語週刊　VOL.1　EL RELOJ　EL CLÁSICO　LA F1

スペイン語テキスト　日本語の解説 — 日本語読者のための版

¡ESTE DOMINGO DORMIMOS UNA HORA MÁS… Y SE JUEGA EL CLÁSICO!

En la madrugada del domingo, el reloj se atrasa una hora: a las 03:00 serán las 02:00.

三つが重なる夜　詳しくは2・4ページ

日曜は1時間長く眠れる　クラシコもある

LA NOTICIA　トップ記事

Este domingo: dormimos una hora más… ¡y se juega el Clásico!

De la redacción de La Lucerna　Nivel de lectura: A2

Este domingo pasa todo a la vez. Primero, en la madrugada, España cambia la hora: a las 03:00, el reloj vuelve a las 02:00. La noche tiene 25 horas y dormimos una hora más.

Y por la noche, a las 21:00, el Camp Nou recibe el primer Clásico de la temporada: el FC Barcelona contra el Real Madrid. El Barça llega líder y sin perder un solo partido de Liga; el Madrid de José Mourinho llega a seis puntos, después de perder el derbi madrileño.

¿Solo fútbol? No: a la misma hora, las 21:00, los coches de Fórmula 1 corren en Austin, en Estados Unidos. Fernando Alonso y Carlos Sainz llegan empatados a siete puntos. España tiene que elegir pantalla.

La semana también trae tiempo de otoño: la DANA Adam, la primera gran tormenta mediterránea de la temporada, trajo lluvia fuerte y tormentas a la costa mediterránea y a Baleares entre el sábado y el lunes.

Esta es la primera edición de La Lucerna en español. Cada semana leemos la España real contigo: despacio, claro y con honestidad. ¡Bienvenidos!

解説 — la madrugada 未明 ・ atrasar el reloj 時計を戻す ・ empatados 同点 ・ la tormenta 嵐。

LA SEMANA EN CIFRAS　今週の数字

25 – horas tiene la noche del sábado al domingo（土曜から日曜の夜は25時間）

21:00 – el Clásico y la carrera de F1, a la misma hora（クラシコとF1レースが同じ21:00）

9 – comunidades donde el lunes 2 de noviembre es fiesta（11月2日の月曜が祝日の自治州は9つ）

AHORA TÚ　すぐ練習

A2　1.
En la madrugada del domingo, el reloj ___ una hora.

A2　2.
La noche del sábado al domingo tiene ___ horas.

A2　3.
El domingo a las 21:00 se juega el primer ___ de la temporada: Barça – Madrid.

A2　4.
El Barça llega ___ y sin perder en la Liga.

B1　5.
Alonso y Sainz llegan ___ a siete puntos a Austin.

B1　6.
La DANA Adam es la primera gran ___ mediterránea de la temporada.

CINCO CLAVES

五大見どころ　Para entender la semana

1. El cambio de hora
2. El Clásico, el domingo
3. La F1, ¡a la misma hora!
4. La DANA Adam
5. El puente partido en dos

Cinco claves, sin números inventados: todo está explicado en esta edición.

五大見どころ：数字は作らず今号で説明。

EN ESTA EDICIÓN　今号の目次

Pág. 2 El reloj y el tiempo　A2
Pág. 3 Fiestas de otoño　A2→B1
Pág. 4 La semana del Clásico　B1
Pág. 5 Pantallas y disfraces　B1
Pág. 6 Rumbo al 29N　B2
Pág. 7 Frases de la semana　A2→B2
Pág. 8 Ejercicios y respuestas　todos

LA PALABRA DE LA SEMANA

« hacer puente »
fiesta cerca del fin de semana = descanso de tres días.

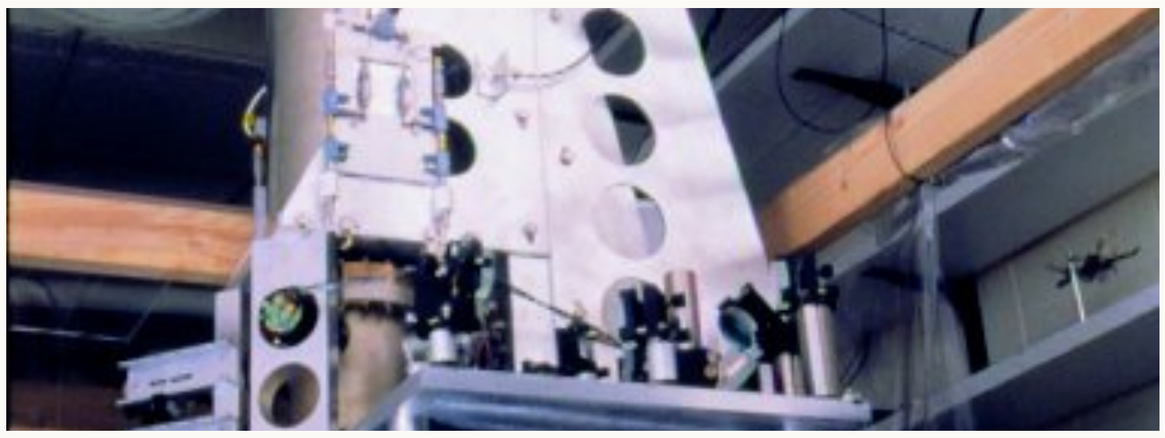
「連休」：祝日が週末にくっついて、三日間の長い週末になること。

BREVES　短報

LA HORA
El domingo a las 03:00, los relojes vuelven a las 02:00. En Canarias: de las 02:00 a la 01:00. (Página 2)

FÚTBOL
Champions el martes: el PSG ganó 4–2 al Barça. El domingo, el Clásico a las 21:00. (Página 4)

FIESTAS
El lunes 2 de noviembre solo es fiesta en 9 comunidades de 17. (Página 3)



El reloj atómico NIST-F1, en Estados Unidos: uno de los relojes más exactos del mundo. La hora oficial de España también nace en relojes atómicos – y en la madrugada del domingo, todos atrasan una hora. (Página 2)

Foto: NIST (EE. UU.) — dominio público

EL OTOÑO EMPIEZA DE VERDAD

Días más cortos, la primera gran tormenta del Mediterráneo, un descanso partido en dos y un domingo con tres citas a la vez: el otoño enseña esta semana todo su programa.

Su regalo para todos los lectores es una hora más de sueño. Tómala – ¡y sigue leyendo en la página 2!

QUIZ RELÁMPAGO　クイズ

トップ記事を読んで、正しい答えを選ぼう　答えは8ページ

A2　7.
El reloj se atrasa en la madrugada del… A. viernes · B. domingo · C. lunes

A2　8.
El Clásico se juega en… A. Madrid · B. Austin · C. el Camp Nou

A2　9.
Alonso y Sainz llegan a Austin… A. empatados a 7 puntos · B. con 20 puntos · C. sin puntos

A2　10.
La noche del sábado al domingo tiene… A. 23 horas · B. 25 horas · C. 26 horas

Una hora más: la noche de las 25 horas

De la redacción de La Lucerna　Nivel de lectura: A2

Solo pasa una vez al año: una noche con 25 horas. En la madrugada del sábado 24 al domingo 25 de octubre termina en España el horario de verano. A las 03:00, los relojes vuelven a las 02:00 – y todos dormimos una hora más.

La hora de las 02:00 a las 03:00 existe dos veces en esta noche. Pero atención: el cambio no es igual en todo el país. En la Península, las Baleares, Ceuta y Melilla, el cambio es a las 03:00. En Canarias hay una hora menos que en la Península: allí, a las 02:00 será la 01:00.

¿Qué relojes cambian solos? El móvil y el ordenador cambian solos. Pero el reloj del horno, el reloj viejo de la cocina y el reloj del coche necesitan tu mano. Nuestro consejo: cambia los relojes el sábado por la noche – y el domingo por la mañana todo está tranquilo.

Este cambio es especial: es el último del calendario de cinco años que España publicó en el Boletín Oficial del Estado en 2022. ¿Es el último cambio de la historia? No es seguro: la Comisión Europea ya publicó en marzo de 2026 las fechas de cambio para 2027–2031. El sistema sigue – si la ley europea no cambia.

LA FRASE PARA RECORDAR　一句

«En primavera se adelanta, en otoño se atrasa.» Así recuerda España la dirección del cambio: adelante en marzo, atrás en octubre – y en otoño, una hora más de sueño.

EL TIEMPO DESPUÉS DE ADAM

La semana empezó con mal tiempo en el Mediterráneo. La DANA Adam – la primera tormenta con nombre de la temporada – trajo su peor parte entre el domingo 18 y el lunes 19: lluvia fuerte y tormentas en la costa mediterránea y en Baleares. Los mapas de la AEMET anunciaban acumulaciones locales de 150 a 300 litros por metro cuadrado. Ojo: son cifras de pronóstico, no el agua final caída.

El martes y el miércoles, la cola de la tormenta todavía deja nubes y algo de lluvia en el norte y el noreste. Después, el tiempo se calma poco a poco. Y para el domingo, todos miran el pronóstico: nadie quiere lluvia a las 21:00 en el Camp Nou.

Las palabras del tiempo de esta semana: lluvia, tormenta y paraguas. Las practicamos ya mismo, en los ejercicios de abajo.

解説 — el horario de verano 夏時間 ・ atrasar 戻す ・ adelantar 進める ・ el pronóstico 天気予報 ・ la acumulación 雨量の累積。

¿SABÍAS QUE…?

La noche del sábado al domingo tiene 25 horas: es la noche más larga del año.

En Canarias hay siempre una hora menos que en la Península: cuando en Madrid son las 03:00, en Las Palmas son las 02:00.

El horario de invierno dura hasta el domingo 28 de marzo de 2027.

¿Y TÚ?　あなたは?

¿Y tú? ¿Qué haces con una hora más: duermes, lees o sales a la calle? Escribe dos frases en español y envíalas a la redacción: las mejores salen en el VOL.2 (página 7, «Cartas de los lectores»).

余った1時間を何に使いますか：眠ること、読書、それとも外出？スペイン語で2文書いて編集部に送ってください。

DECIR LA HORA　時刻の言い方



Es la una.



Son las dos y media.



Son las tres menos cuarto.

Las horas de la semana　今週の時刻は全部使える

Es la una	= 1:00（1時だけ es を使う）
y cuarto / y media	= +15分 / +30分
menos cuarto	= 15分前（2:45 = tres menos cuarto）
mediodía / medianoche	= 正午 12:00 / 深夜 0:00

Ojo con el domingo: el Clásico empieza a las 21:00 – «son las nueve de la noche». La carrera de Austin empieza a la misma hora peninsular.

EJERCICIOS　2ページの練習

答えは8ページ　レベル混合の問題もあります。番号で探してください

A　¿QUÉ HORA ES?

時刻を見て、スペイン語で文を完成させてください。

A2 11. 空所補充
1:00 – Es ___ en punto.

A2 12. 空所補充
2:30 – Son las dos ___.

A2 13. 空所補充
2:45 – Son las tres ___.

A2 14. 空所補充
5:15 – Son las cinco ___.

A2 15. 空所補充
0:00 – Es ___. La ciudad duerme.

B　EL PRESENTE

動詞の現在形を補ってください。

A2 16. 空所補充
Yo ___ (dormir) una hora más el domingo.

A2 17. 空所補充
El domingo ___ (dormir) todos una hora más.

A2 18. 空所補充
Los relojes del móvil ___ (cambiar) solos.

B1 19. 空所補充
María ___ (despertarse) a las ocho.

A2 20. 空所補充
El reloj ___ (atrasar) una hora.

C　COMPRENSIÓN

2ページの記事を読んで、正しい答えを選んでください。

A2 21.
La hora de 02:00 a 03:00 existe... A. nunca · B. una vez · C. dos veces

A2 22.
En Canarias, a las 02:00 será... A. las 02:00 · B. la 01:00 · C. las 03:00

A2 23.
¿Qué reloj NO cambia solo? A. el del horno · B. el del móvil · C. el del ordenador

A2 24.
El horario de invierno dura hasta... A. el 1 de noviembre · B. el 28 de marzo de 2027 · C. el 29 de noviembre

D　LAS PALABRAS

A2 25–28. 語と意味を結ぶ

25. la tormenta
26. el pronóstico
27. atrasar
28. el paraguas

a. lo abres cuando llueve
b. lluvia fuerte con truenos y rayos
c. poner el reloj una hora antes
d. el informe sobre el tiempo de mañana

Fiestas de otoño: un puente partido en dos Españas

De la redacción de La Lucerna　Nivel de lectura: A2 → B1

El domingo 1 de noviembre es el Día de Todos los Santos, una de las fiestas más queridas de España. Las familias van al cementerio, llevan flores a sus muertos y comen dulces de la temporada. Este año la fiesta cae en domingo – y ahí empieza el problema.

Cuando una fiesta cae en domingo, algunas comunidades pasan el día libre al lunes. Este año, el lunes 2 de noviembre es festivo solo en nueve comunidades: Andalucía, Aragón, Asturias, Canarias, Castilla-La Mancha, Castilla y León, Extremadura, Madrid y Navarra. Allí, el fin de semana dura tres días: del 31 de octubre al 2 de noviembre.

En las demás – Baleares, Cantabria, Cataluña, Galicia, Murcia, el País Vasco, La Rioja, la Comunitat Valenciana, Ceuta y Melilla – el lunes 2 es un día de trabajo normal. España se divide en dos: unos hacen puente y otros, no. Por eso estos días todos preguntan lo mismo: «¿El lunes es fiesta en mi comunidad?»

La noche anterior, el sábado 31 de octubre, llega Halloween – una fiesta que viene de fuera, pero que ya es parte del otoño español, sobre todo para los niños. En la página 5 contamos qué disfraces busca España este año.

Pero España también tiene sus fiestas propias para estas fechas. En Cataluña, la Castanyada: castañas asadas, boniatos y panellets, unos dulces pequeños de mazapán. En Galicia, el Samaín, una fiesta muy antigua de la noche de los muertos. Tres fiestas, una misma noche de otoño.

解説 — el cementerio 墓地 ・ el dulce お菓子 ・ festivo 祝日の ・ el homenaje 追悼の表彰 ・ el mazapán マサパン（アーモンドのお菓子）。

RECORDAR JUNTOS　ともに偲ぶ

El jueves 29 de octubre se cumplen dos años de la DANA de Valencia de 2024, la tormenta que dejó 233 muertos, según la cifra de las asociaciones de víctimas.

Esta semana, Catarroja homenajeó a los servicios de emergencia y a los voluntarios de aquellos días, con unas 1.300 distinciones. Los representantes de las entidades locales han pedido que el día 29 no haya plenos en los ayuntamientos, para facilitar los actos de memoria. Desde La Lucerna, nos sumamos al recuerdo.



Castañas asadas, las protagonistas de la Castanyada: en Cataluña, la noche del 31 de octubre huele a castaña caliente y a boniato asado.
Foto: Wikimedia Commons — CC0 (dominio público)

TRES FIESTAS, UNA NOCHE

El lunes 2 de noviembre es festivo en 9 comunidades – y día de trabajo en las demás.

En la Castanyada se comen castañas asadas, boniatos y panellets, dulces de mazapán.

El Samaín gallego es una fiesta muy antigua: la noche de los muertos.

¿Y TÚ?　あなたは?

¿Y tú? ¿Qué fiesta te gusta más: Halloween, la Castanyada o el Samaín? ¿Y qué comes ese día? Escribe dos frases en español.

一番好きな祝日はどれですか？ その日、何を食べますか？ スペイン語で2文書いて送ってください。

EJERCICIOS　3ページの練習

答えは8ページ　レベル混合の問題もあります。番号で探してください

A　¿VERDADERO O FALSO?

3ページの記事を読んで、正誤を判断してください。

A2 29. 正誤
El Día de Todos los Santos es el 1 de noviembre. ¿Verdadero o falso?

A2 30. 正誤
El lunes 2 de noviembre es festivo en toda España. ¿Verdadero o falso?

A2 31. 正誤
En la Castanyada se comen castañas asadas y panellets. ¿Verdadero o falso?

B1 32. 正誤
El Samaín es el nombre gallego de Halloween. ¿Verdadero o falso?

A2 33. 正誤
En Madrid, el fin de semana del 31 al 2 dura tres días. ¿Verdadero o falso?

B　PALABRAS DEL TEXTO

枠の中の語を使って空所を埋めてください。

flores ・ cementerio ・ festivo ・ castañas ・ puente

A2 34. 空所補充
Las familias llevan ___ al cementerio.

A2 35. 空所補充
El 1 de noviembre las familias van al ___.

A2 36. 空所補充
El lunes 2 es ___ en nueve comunidades.

A2 37. 空所補充
En la Castanyada comemos ___ asadas.

A2 38. 空所補充
Con tres días libres, hacemos ___.

C　COMPRENSIÓN

正しい答えを選んでください。

A2 39.
¿Cuándo es Todos los Santos? A. el 31 de octubre · B. el 1 de noviembre · C. el 2 de noviembre

A2 40.
¿En cuántas comunidades es festivo el lunes 2? A. en nueve · B. en todas · C. en ninguna

B1 41.
¿Qué es el Samaín? A. un dulce de mazapán · B. una fiesta gallega muy antigua · C. un disfraz

B1 42.
¿Qué pasó en Catarroja esta semana? A. un partido · B. una fiesta de Halloween · C. un homenaje a emergencias y voluntarios

D　CONSTRUIR FRASES

語を並べて正しい文を作ってください。

A2 43. 文を作る
las familias / llevan / flores / al cementerio→ ___

B1 44. 文を作る
el lunes / es festivo / en nueve comunidades → ___

B1 45. 文を作る
en Cataluña / comemos / castañas asadas→ ___

B1 46. 書きかえ
«¿El lunes es fiesta?» (todos preguntan)→ ___

La semana del Clásico: Europa primero, el domingo a las 21:00

De la redacción deportiva de La Lucerna　Nivel de lectura: B1

¡Qué semana de fútbol! El martes y el miércoles se juega la jornada 3 de la Champions, y el domingo llega el partido más grande: el primer Clásico de la temporada, en el Camp Nou, a las 21:00.

El martes fue una noche de 40 goles en Europa – y de malas noticias para el Barça. El PSG ganó 4–2 en París: fue la primera derrota azulgrana de la temporada. Doué marcó el primero; Espart empató; Lucas Hernández puso el 2–1 de cabeza; Yamal empató otra vez; y al final, Vitinha y Fabián Ruiz cerraron el 4–2.

Los otros dos equipos españoles jugaron también el martes: el Liverpool ganó 4–3 al Villarreal en un partido loco, y el Atlético empató 1–1 en Stuttgart. El gol rojiblanco fue de Julián Álvarez, que cortó así una sequía de casi medio año sin marcar.

Esta noche (21:00) juegan los otros dos equipos españoles: el Real Madrid recibe al RB Leipzig en el Bernabéu – la última prueba antes del Clásico – y el Real Betis recibe al Feyenoord en La Cartuja. Los resultados llegan después del cierre de esta edición: los contamos la próxima semana.

Y el domingo, la gran pregunta no es solo quién gana. A las 21:00 empieza también la carrera de Fórmula 1 en Austin: Alonso y Sainz, empatados a siete puntos, corren a la misma hora que el Clásico. Este domingo, España elige: ¿fútbol o coches?

解説 — la jornada 節 ・ el marcador スコア ・ empatar 引き分ける ・ la sequía ゴール不足 ・ cerrar el partido 試合を決める。

EL CLÁSICO EN DATOS

Domingo 25 de octubre, 21:00 · Spotify Camp Nou · Jornada 10 de LaLiga. El Barça llega líder, sin perder en la Liga. El Madrid de Mourinho llega a seis puntos, después de perder el derbi. El partido está declarado de alto riesgo, y LaLiga prepara una semana especial: «El 25 de octubre los astros se alinean».

¿Y TÚ?　あなたは?

¿Y tú? El domingo a las 21:00, ¿qué miras: el Clásico o la Fórmula 1? ¿Y quién gana el Clásico? Escribe dos frases en español.

日曜21:00、どちらの試合を見ますか? クラシコはどちらが勝ちますか? スペイン語で2文書いて送ってください。

LA SEMANA EUROPEA Y EL GRAN DOMINGO　欧州の試合週とスーパーサンデー

Mar 20.10.	Champions · J3	PSG 4–2 FC Barcelona – primera derrota azulgrana de la temporada
Mar 20.10.	Champions · J3	Liverpool FC 4–3 Villarreal CF – un partido loco
Mar 20.10.	Champions · J3	VfB Stuttgart 1–1 Atlético de Madrid (gol de Julián Álvarez)
Mié 21.10.	21:00	Real Madrid – RB Leipzig (Bernabéu) · Real Betis – Feyenoord (La Cartuja)
Vie–Dom	F1 · Austin	Entrenamientos el viernes · clasificación el sábado (23:00, hora peninsular)
Dom 25.10.	21:00	EL CLÁSICO: FC Barcelona – Real Madrid (Camp Nou) + la carrera de F1 en Austin

Atención: los partidos del miércoles terminan después del cierre de esta edición – por eso aquí son previa, sin resultados.

EJERCICIOS　4ページの練習

答えは8ページ　レベル混合の問題もあります。番号で探してください

A　COMPRENSIÓN

4ページの記事を読んで、正しい答えを選んでください。

B1 47.
¿Cómo terminó el PSG – Barça? A. 4–2 para el PSG · B. 2–2 · C. 4–2 para el Barça

B1 48.
¿Quién marcó el gol del Atlético en Stuttgart? A. Vitinha · B. Julián Álvarez · C. Lamine Yamal

B1 49.
El Villarreal perdió… A. 0–1 en casa · B. 2–2 · C. 4–3 en Liverpool

B1 50.
El Clásico se juega… A. el domingo a las 21:00 · B. el sábado a las 18:00 · C. el miércoles

B1 51.
El domingo a las 21:00 también hay… A. un concierto · B. la carrera de F1 en Austin · C. una fiesta

B　LAS PALABRAS

B1 52–55.　語と意味を結ぶ

52. el marcador
53. la jornada
54. el banquillo
55. empatar

a. el sitio del entrenador junto al campo
b. el resultado de un partido, con los goles
c. terminar un partido con el mismo resultado
d. cada una de las rondas de una liga

C　COMPARATIVOS

括弧内の語の比較級または -ísimo の形で空所を埋めてください。

B1 56.　空所補充
El Clásico es ___ que un partido normal de Liga. (grande)

B1 57.　空所補充
El martes hubo ___ goles: ¡40 en toda Europa! (muchos)

B1 58.　空所補充
El Barça tuvo su ___ (malo) noche de la temporada en París.

B1 59.　空所補充
Alonso quiere su ___ (bueno) resultado del año en Austin.

D　EL PRETÉRITO INDEFINIDO

文を過去形（pretérito indefinido）に変えてください。

B1 60.　書きかえ
El PSG gana 4–2 en París. → ___

B1 61.　書きかえ
Lamine Yamal marca el 2–2. → ___

B1 62.　書きかえ
El Villarreal pierde 4–3 en Liverpool. → ___

B1 63.　書きかえ
Julián Álvarez corta su sequía. → ___

B1 64.　書きかえ
Los aficionados van al estadio. → ___

Pantallas y disfraces: así se prepara España para Halloween

De la redacción de La Lucerna　Nivel de lectura: B1

Faltan diez días para Halloween, y España ya busca su disfraz. Según los datos de idealo.es de principios de octubre, los adultos buscan sobre todo disfraces de La Catrina, de Pennywise, de los años 70 y 80, de Michael Myers y de Maléfica. Para los niños, lo más buscado es Monster High y el éxito del año: K-Pop Demon Hunters.

El susto también viene en pantalla grande. Este otoño, las salas de cine estrenan películas de terror para todos los gustos – y el sábado 31, mucha gente va a celebrar Halloween en el cine o en casa, con amigos.

El fútbol también tiene su fiesta de Halloween: la camiseta del Clásico. Para el partido del domingo, el Barça lleva en el pecho el logo GOLF WANG, de Tyler, the Creator. La camiseta se estrena primero con el equipo femenino, el sábado 24, y en el juego eFootball se puede jugar con ella desde el viernes 23. Un cantante en la camiseta del partido más grande: la música y el fútbol se cruzan otra vez.

Y no todo es pantalla: el viernes pasado se estrenó en los cines El mal hijo, el primer largometraje de Jaime Lorente, un drama rural rodado entre Murcia y Canarias. Una historia de familia, lejos de los disfraces: el cine español también tiene su otoño serio.

Halloween se junta este año con las fiestas propias de España – la Castanyada y el Samaín (página 3). Cada lector elige su noche: ¿disfraz, castañas o las dos?

EL PLAN DEL SÁBADO 31

1. Por la mañana: compra el disfraz en la tienda（午前、店で衣装を買う）

2. Por la tarde: cine de terror con amigos（午後、友だちとホラー映画）

3. Por la noche: fiesta de Halloween（夜はハロウィンパーティー）

4. O la opción tranquila: castañas asadas en casa（または家で静かに焼き栗）

5. El domingo 1: flores y familia, el Día de Todos los Santos（日曜は諸聖人の日：花を供えて家族と）

解説 — el disfraz 衣装（仮装） ・ el susto 驚き ・ estrenar 初披露／初上映 ・ el largometraje 長編映画 ・ rodado 撮影された。



Una postal de Halloween de hacia 1909: la fiesta ya repartía sustos hace más de cien años. Este año, España busca disfraces de Catrina, de Pennywise y de Monster High.

Fuente: Wikimedia Commons — dominio público

DISFRACES 2026

Según idealo.es, para los niños lo más buscado es Monster High y K-Pop Demon Hunters.

La camiseta del Clásico lleva el logo GOLF WANG, de Tyler, the Creator.

El mal hijo es el primer largometraje de Jaime Lorente, rodado entre Murcia y Canarias.

¿Y TÚ?　あなたは?

¿Y tú? ¿De qué te disfrazas este Halloween – o prefieres las castañas de la Castanyada? Escribe dos frases en español.

今年のハロウィンは何に仮装しますか？それとも焼き栗が食べたいですか？2文書いて送ってください。

EJERCICIOS　5ページの練習

答えは8ページ　レベル混合の問題もあります。番号で探してください

A　COMPRENSIÓN

5ページの記事を読んで、正しい答えを選んでください。

B1 65.
Según idealo.es, para los niños lo más buscado es... A. Pennywise · B. Monster High · C. Maléfica

B1 66.
¿Qué disfraz buscan los adultos? A. La Catrina · B. K-Pop Demon Hunters · C. Monster High

B1 67.
¿De quién es el logo GOLF WANG? A. de LaLiga · B. de un equipo · C. de Tyler, the Creator

B1 68.
La camiseta se estrena primero... A. el domingo con los hombres · B. el sábado con el equipo femenino · C. en noviembre

B1 69.
El mal hijo es... A. el primer largometraje de Jaime Lorente · B. una serie de televisión · C. un videojuego

B　PALABRAS DEL TEXTO

枠の中の語で空所を埋めてください。注意：活用する語もあります。

disfraz ・ buscar ・ estrenar ・ sala ・ miedo ・ postre

B1 70.　空所補充
Para Halloween compro un ___.

B1 71.　空所補充
La gente ___ (原形 buscar) el disfraz en internet.

B1 72.　空所補充
El equipo femenino ___ (原形 estrenar) la camiseta el sábado.

B1 73.　空所補充
Las ___ de cine estrenan películas de terror.

B1 74.　空所補充
Las películas de terror dan ___.

B1 75.　空所補充
Los panellets son un ___ de mazapán.

C　IR A + INFINITIVO

ir a + 原形の動詞で文を書きかえ、「これから～する」を表してください。

B1 76.　書きかえ
Compramos los disfraces el sábado. → ___

B1 77.　書きかえ
Ve una película de terror. → ___

B1 78.　書きかえ
Juegas con la camiseta nueva en eFootball. → ___

B1 79.　書きかえ
Comen castañas asadas en casa. → ___

D　¿VERDADERO O FALSO?

B1 80.　正誤
En eFootball se puede jugar con la camiseta desde el 23 de octubre. ¿Verdadero o falso?

B1 81.　正誤
El mal hijo se rodó en Madrid. ¿Verdadero o falso?

B1 82.　正誤
Los datos de idealo.es son de principios de octubre. ¿Verdadero o falso?

Rumbo al 29N: leer las encuestas sin perder la calma

De la redacción de La Lucerna　Nivel de lectura: B2
La política nacional española

El domingo 29 de noviembre, España vota en elecciones generales. La legislatura se ha cerrado sin presupuestos nuevos: los presupuestos de 2023 siguen prorrogados, algo que los medios españoles describen como una primera vez. Esta semana, los partidos presentan sus listas ante las juntas electorales provinciales — el papeleo silencioso que pone en marcha la campaña.

Con la fecha fijada, las encuestas mandan en los titulares. Pero hay un problema que todo lector debería conocer: las encuestas no se ponen de acuerdo entre sí. Y la diferencia no es pequeña.

La media de encuestas que publica el diario Demócrata — una media de entre 15 y 16 institutos, con datos del 20 y 21 de octubre — da ventaja al PP con ≈31,7 %, seguido del PSOE con ≈26,8 %, Vox con 18,7 %, Sumar con 6,3 % y Podemos con 3,1 %.

El barómetro de octubre del CIS, el instituto público de encuestas, cuenta otra historia: PSOE 34 %, PP 22,2 % y Vox 17,1 %. En una serie, el PP va primero; en la otra, el PSOE saca casi doce puntos de ventaja.

¿Quién miente? Probablemente nadie. Las encuestas difieren por el método: cuándo se pregunta, a cuántas personas, cómo se reparte a los indecisos y cómo se cocina el voto bruto. Una encuesta no es un resultado: es una foto con margen de error, tomada en un día concreto.

Nuestro consejo de lectura es simple: mira siempre quién publica, cuándo y con qué método; compara series, no titulares sueltos; y desconfía de quien mezcle dos encuestas en un solo número. Publicamos las dos series con su fuente y su fecha, una junto a otra — y no las mezclamos nunca en un solo número.

Las próximas semanas traerán el programa de cada partido, los debates y, al final, la única encuesta que no admite error: la del 29 de noviembre, con papeletas de verdad.

EL CAMINO AL 29N

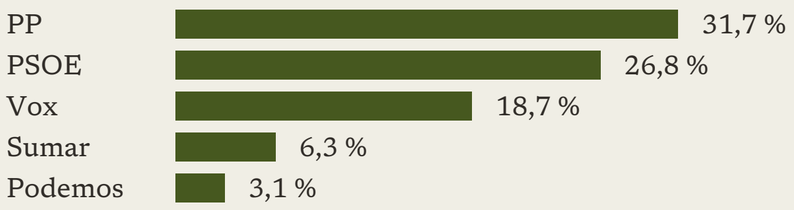
OCTUBRE	La legislatura se cierra sin presupuestos nuevos: siguen los de 2023.
19–25 OCT.	Los partidos presentan sus listas ante las juntas electorales provinciales.
OCTUBRE	Las encuestas ocupan los titulares: dos series, dos fotos distintas.
29 NOV.	Elecciones generales: España vota.

LEER UNA ENCUESTA

Para leer cualquier encuesta, pregunta tres cosas: ¿quién la publica? ¿Cuándo se hizo el trabajo de campo? ¿Qué margen de error tiene? Sin esas tres respuestas, un porcentaje no dice casi nada.

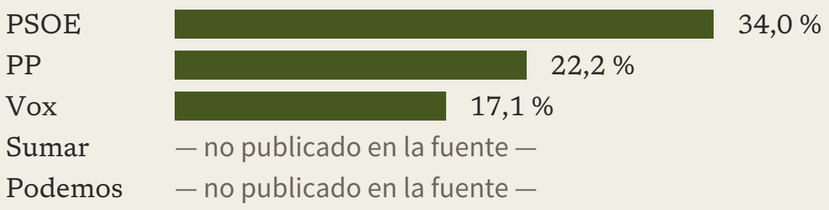
DOS SERIES, DOS FOTOS　二つのデータ、二つの写真（no se pueden mezclar　混ぜてはならない）

MEDIA DEMÓCRATA ・ estimación de voto, %



Media de 15–16 institutos ・ datos del 20–21 de octubre de 2026.

BARÓMETRO CIS (OCTUBRE) ・ estimación de voto, %



Instituto público CIS ・ Aquí solo se muestran los tres partidos publicados en nuestra fuente.

EJERCICIOS　6ページの練習

答えは8ページ　レベル混合の問題もあります。番号で探してください

A　LEER LOS GRÁFICOS

二つの図を見て、答えを選んでください。

B2 83.
En la media de Demócrata, primero va… A. el PP · B. el PSOE · C. Vox

B2 84.
En el barómetro del CIS, el PSOE tiene… A. 26,8 % · B. 34 % · C. 31,7 %

B2 85.
¿Qué es verdad en las DOS series? A. Sumar primero · B. Podemos gana a Vox · C. Vox, tercero

B2 86.
La media de Demócrata reúne… A. 15–16 institutos · B. un instituto · C. ninguno

B2 87.
PP + PSOE + Vox en la media suman… A. 50 % · B. 77,2 % · C. 100 %

B2 88.
En el CIS no aparecen Sumar y Podemos porque… A. tienen 0 % · B. van primeros · C. la fuente no los publicó

B　COMPRENSIÓN

B2 89.
La legislatura se cerró… A. con presupuestos nuevos · B. sin presupuestos nuevos · C. sin elecciones

B2 90.
Esta semana, los partidos presentan… A. sus listas · B. los resultados · C. el nuevo gobierno

B2 91.
Según el texto, una encuesta es… A. un resultado final · B. una promesa · C. una foto con margen de error

B2 92.
La Lucerna publica las dos series… A. mezcladas en un número · B. separadas, con fuente y fecha · C. sin fecha

C　EL SUBJUNTIVO

B2 93.　空所補充
Es posible que el CIS ___ (tener) otro método.

B2 94.　空所補充
Es importante que cada gráfico ___ (ser) claro.

B2 95.　空所補充
Publicamos la fuente ___ todos puedan comprobarla.

B2 96.　空所補充
___ las encuestas difieren, ninguna miente.

D　PALABRAS DEL DEBATE

枠の中の語で空所を埋めてください：sondeo ・ media ・ indecisos ・ margen de error

B2 97.　空所補充
Un ___ pregunta a una muestra de ciudadanos.

B2 98.　空所補充
La ___ de Demócrata reúne 15–16 institutos.

B2 99.　空所補充
Los ___ todavía no saben a quién votar.

B2 100.　空所補充
Toda encuesta tiene un ___.

A2　DECIR LA HORA Y EL PRESENTE

Para decir la hora: «Es la una», pero «Son las dos, las tres…». «Y media» es +30 minutos (2:30); «menos cuarto», –15 (2:45).

Y ojo con dormir: el presente cambia la vocal – duermo, duermes, duerme… pero dormimos, dormís. Despertarse es reflexivo: me despierto, se despierta.

時刻で「1時」だけ es を使う。dormir は不規則活用、despertarse は再帰動詞。

A2　101.　空所補充
___ las diez de la noche. Empieza la película.

A2　102.　空所補充
Mi hermano ___ (dormir) hasta las once el domingo.

A2　103.　空所補充
Ella ___ (despertarse) a las ocho.

A2　104.
«Son las dos y media» son las… A. 2:15 · B. 2:30 · C. 2:45

B1　COMPARATIVOS Y PASADO

Para comparar: más / menos + adjetivo + que. Dos irregulares para recordar: bueno → mejor, malo → peor.

Para contar el martes de Champions usamos el pretérito indefinido: ganó, marcó, perdió, cortó. Es el tiempo de los resultados y de las crónicas.

比較級 más…que。bueno→mejor、malo→peor は不規則。試合結果は過去形 indefinido で言う。

B1　105.　空所補充
El Clásico es ___ que un partido normal. (importante)

B1　106.　空所補充
Fue la ___ (malo) noche del Barça esta temporada.

B1　107.　空所補充
Doué ___ (marcar) el primer gol en París.

B1　108.
El Villarreal en Liverpool… A. ganó 4–3 · B. perdió 4–3 · C. empató 0–0

B2　CREO QUE… / NO CREO QUE…

Con «creo que» afirmamos: va el indicativo – «Creo que el Clásico es el domingo». Con «no creo que», con dudas y con «es importante que» va el subjuntivo: tenga (tener), sea (ser), llueva (llover).

Es la gramática de la página 6: opinar sobre encuestas sin afirmar más de lo que sabemos.

creo que の後は直説法。no creo que、es importante que の後は接続法（tenga/sea/llueva）。

B2　109.　空所補充
Creo que el Clásico ___ (ser) el domingo.

B2　110.　空所補充
No creo que el gráfico ___ (ser) completo sin la fuente.

B2　111.　空所補充
Es importante que cada encuesta ___ (tener) su fecha.

B2　112.
«Es posible que el domingo…» A. llueve · B. llueva · C. llover

ERRORES TÍPICOS　よくある間違い

«Es las tres.»

→ «Son las tres.» Solo «la una» usa es; las demás horas usan son.

「1時」だけ es、ほかの時刻は son。

«Hoy soy muy aburrido.»

→ «Hoy estoy muy aburrido.» Estado de hoy: estar. Ser aburrido = ser una persona aburrida.

今日の状態には estar。ser は（人が）退屈という意味。

«Me gusta los libros.»

→ «Me gustan los libros.» Gustar cambia con la cosa: gusta / gustan.

gustar は対象で決まる：単数は gusta、複数は gustan。

«La gente son felices.»

→ «La gente es feliz.» Gente es singular, como un solo grupo.

gente は単数の集合名詞で、動詞も単数。

LA PALABRA　今週の単語

« empatar » es terminar igual: en un partido, no ganar ni perder. Esta semana la palabra vive dos veces: el Atlético empató en Stuttgart – ¡y Alonso y Sainz llegan empatados a Austin, con los mismos puntos!

empatar = 引き分け。今週二度登場：アトレティコがシュトゥットガルトと引き分け、アロンソとサインツが同点。

CARTAS DE LOS LECTORES

«¡Hola! Soy Mei y estudio español en Pekín. El domingo voy a ver el Clásico con mis amigos – y antes, a dormir una hora más. ¡Gracias por el periódico!» – Mei （carta de ejemplo, escrita por la redacción）

見本の手紙で、本物ではありません。VOL.2 に本物の手紙と最優秀作文を掲載。

FRASES DE LA SEMANA　今週の文（今号の記事から一字一句そのまま）

«La noche tiene 25 horas y dormimos una hora más.»

この夜は25時間あり、私たちは1時間長く眠れます。 (Página 1)

«En Canarias hay una hora menos que en la Península»

カナリアは半島より1時間少ない。 (Página 2)

«El sistema sigue – si la ley europea no cambia.»

制度はこれまで通り――ヨーロッパの法律が変わらないかぎり。 (Página 2)

«El PSG ganó 4–2 en París: fue la primera derrota azulgrana de la temporada.»

パリ・サンジェルマンがパリで4–2で勝った：バルサの今季初黒星だ。 (Página 4)

«España se divide en dos: unos hacen puente y otros, no.»

スペインは真っ二つ：半分は連休、もう半分は連休ではない。 (Página 3)

«En Cataluña, la Castanyada: castañas asadas, boniatos y panellets, unos dulces pequeños de mazapán.»

カタルーニャでは Castanyada に焼き栗、焼き芋、panellets（アーモンドの小さなお菓子）を食べる。 (Página 3)

«La camiseta se estrena primero con el equipo femenino, el sábado 24»

このユニフォームは、まず女子チームが土曜24日に初披露する。 (Página 5)

«Publicamos las dos series con su fuente y su fecha, una junto a otra – y no las mezclamos nunca en un solo número.»

私たちは二つのデータを出典と日付と並べて載せ、決して一つの数字に混ぜません。 (Página 6)

LA PRÓXIMA SEMANA　次号予告 (VOL.2)

El jueves 29: los actos de memoria de la DANA en Valencia. El sábado 31: Halloween, la Castanyada y el Samaín. El domingo 1: Todos los Santos – y el lunes 2, el puente en nueve comunidades. Además: tus cartas y los mejores textos de la página 8. ¡Hasta el lunes!

EJERCICIOS Y RESPUESTAS　練習と答え

A　COMPLETA LA CRÓNICA

B1 113.
Doué ___ el marcador en París. (A. cerró · B. abrió)

B1 114.
Espart ___ el 1–1 para el Barça. (A. perdió · B. puso)

B1 115.
Lucas Hernández marcó el 2–1 de ___. (A. cabeza · B. penalti)

B1 116.
Yamal ___ a empatar: 2–2. (A. salió · B. volvió)

B1 117.
Vitinha y Fabián Ruiz ___ el 4–2 al final. (A. abrieron · B. cerraron)

B1 118.
Fue la primera ___ del Barça este año. (A. victoria · B. derrota)

B1 119.
El domingo se juega el ___ en el Camp Nou. (A. Clásico · B. derbi madrileño)

B1 120.
El Barça lleva una ___ de GOLF WANG. (A. camiseta · B. bufanda)

B　PREGUNTAS GENERALES

A2 121.
El cambio: a las... A. 02→03 · B. 03→02 · C. 00→01

A2 122.
¿Dónde hay una hora menos? A. Canarias · B. Madrid · C. Barcelona

A2 123.
El domingo, 21:00: hay... A. solo fútbol · B. solo coches · C. los dos

B1 124.
¿Qué dulce es de la Castanyada? A. flan · B. panellets · C. chocolate

B1 125.
Halloween es... A. sáb. 31.10 · B. dom. 1.11 · C. lun. 2.11

B1 126.
Las elecciones generales son el... A. 29.10 · B. 1.11 · C. 29.11

B2 127.
¿Por qué no mezclamos las series? A. son secretas · B. métodos distintos · C. son viejas

B1 128.
La DANA Adam es... A. la primera tormenta con nombre · B. una fiesta gallega · C. un equipo

C　LEE Y RESPONDE

Lucía vive en Sevilla: el lunes 2 es festivo en Andalucía y hace puente. Marta vive en Barcelona: en Cataluña el lunes 2 es laborable y trabaja. El sábado por la noche, Marta celebra la Castanyada con sus amigos: castañas y panellets.

A2 129.
¿Quién hace puente? A. Marta · B. Lucía · C. las dos

A2 130.
El lunes 2, Marta... A. trabaja · B. viaja · C. duerme

A2 131.
¿Qué comen Marta y sus amigos? A. flores · B. dulces de Halloween · C. castañas y panellets

A2 132.
El mejor título es... A. «Una tormenta» · B. «Dos lunes» · C. «El Clásico»

D　CONSTRUYE FRASES

A2 133. 文を作る
el domingo / dormimos / una hora más→ ___

A2 134. 文を作る
el lunes / es festivo / en Madrid→ ___

B1 135. 文を作る
el Clásico / empieza / a las nueve→ ___

B1 136. 文を作る
¿ / a qué hora / empieza / el partido / ?→ ___

E　TRADUCE

A2 137. 翻訳
El domingo dormimos una hora más.→ ___

A2 138. 翻訳
El lunes es festivo en nueve comunidades.→ ___

B1 139. 翻訳
クラシコは日曜の夜9時にキックオフ。→___

B2 140. 翻訳
どのグラフにも出典を明記しなければなりません。→ ___

F　LAS PALABRAS DEL 29N

B2 141–144. 語と意味を結ぶ

141. el sondeo
142. el indeciso
143. el margen de error
144. la junta electoral

a. quien organiza las elecciones
b. el error posible de un sondeo
c. una encuesta de opinión
d. quien aún no sabe a quién votar

G　DIÁLOGO EN LA TIENDA

B1 145.
– Busco un ___ para mi hija. (A. disfraz · B. paraguas)

B1 146.
– Le encanta ___. (A. Monster High · B. el Samaín)

B1 147.
– ¿Cuánto ___? (A. cuesta · B. duerme)

B1 148.
– ¿Cómo va a ___: con tarjeta o en efectivo? (A. pagar · B. votar)

B1 149.
– Con tarjeta. La fiesta es el ___. (A. sábado · B. lunes)

H　ESCRIBE TÚ

作文問題（決まった答えはありません）。模範文（82語）は以下です。

B1 150. 作文
«¿El lunes 2 es festivo en tu comunidad?» Escribe 80–100 palabras: dónde vives, tu plan del 31 y del 1, y tu lunes.

Texto modelo: Vivo en Valencia, y aquí el lunes 2 de noviembre no es festivo: trabajo como un lunes normal. Mis amigos de Madrid sí hacen puente, ¡qué suerte! El sábado 31 celebro Halloween con mi familia, y el domingo llevamos flores al cementerio, como cada año. Por la tarde leo un libro en el sofá y preparo la semana con calma. El lunes, mientras Madrid descansa, yo abro la tienda a las nueve. No es justo... pero en diciembre, seguro, llega mi puente.

RESPUESTAS　全解答と解説（1–8ページ）

各問に日本語の解説つき　✓は模範文のある問題

— 1ページ —

1. se atrasa – el reloj se atrasa = 時計が戻る
2. 25 – 25時間の夜
3. el Clásico – 今季初のクラシコ
4. líder – バルサが首位でリーグ無敗
5. empatados – empatados a siete puntos 勝ち点7で同点
6. tormenta – tormenta = 嵐
7. B – 日曜未明に1時間戻す
8. C – クラシコは Camp Nou で
9. A – 二人が7ポイントで同点
10. B – 土曜から日曜の夜は25時間

— 2ページ —

11. la una – 1:00 は Es la una としか言わない
12. y media – y media = 30分（+30分）
13. menos cuarto – menos cuarto = 15分前
14. y cuarto – y cuarto = 15分（+15分）
15. medianoche – 0:00 = 深夜 medianoche
16. duermo – dormir の活用：o → ue（duermo）
17. dormimos – nosotros は dormimos（変化しない）
18. cambian – los relojes → cambian（ellos）
19. se despierta – 再帰動詞 despertarse → se despierta
20. se atrasa – el reloj se atrasa（él）
21. C – 02:00–03:00 の1時間が二度現れる
22. B – カナリアでは 02:00 が 01:00 になる
23. A – オーブンの時計は手で直す
24. B – 冬時間は2027年3月28日まで
25. b – tormenta=雷を伴う嵐 b
26. d – pronóstico=天気予報 d
27. c – atrasar=時計を1時間戻す c
28. a – paraguas=傘 a

— 3ページ —

29. Verdadero – 諸聖人の日は11月1日
30. Falso – 月曜が祝日なのは9つの自治州だけ、全スペインではない
31. Verdadero – Castanyadaでは焼き栗と panellets を食べる
32. Falso – Samaín はガリシアの古い祭り、Halloween の訳名ではない
33. Verdadero – マドリードはその9州の一つ、週末は合わせて三日間
34. flores – 故人に花 flores を供える
35. cementerio – cementerio = 墓地
36. festivo – festivo = 祝日の
37. castañas – castañas asadas 焼き栗
38. puente – hacer puente 連休
39. B – 諸聖人の日は11月1日
40. A – 9つの自治州
41. B – Samaín はガリシアの古い祭り
42. C – Catarroja では今週、緊急対応者とボランティアを表彰
43. Las familias llevan flores al cementerio. –動詞は二番目の位置に
44. El lunes es festivo en nueve comunidades. –場所の句は文末に
45. En Cataluña comemos castañas asadas. – 場所が先、動詞は二番目
46. Todos preguntan si el lunes es fiesta. –間接疑問では si を使う

— 4ページ —

47. A – パリ・サンジェルマンが4–2で勝利
48. B – フリアン・アルバレスがゴール
49. C – ビジャレアルが4–3でリヴァプールに敗れる
50. A – 日曜21:00 クラシコ
51. B – 同時刻にF1オースティン戦も
52. b – marcador=スコア b
53. d – jornada=節 d
54. a – banquillo=ベンチ a
55. c – empatar=引き分け c
56. más grande – más + grande（クラシコのほうが重要）
57. muchísimos – muchísimos goles ゴールがたくさん（火曜は欧州全体で40ゴール）
58. peor – malo の比較級は peor
59. mejor – bueno の比較級は mejor
60. El PSG ganó 4–2 en París. – ganar→ ganó
61. Lamine Yamal marcó el 2–2. – marcar→ marcó
62. El Villarreal perdió 4–3 en Liverpool. – perder→ perdió
63. Julián Álvarez cortó su sequía. – cortar→ cortó
64. Los aficionados fueron al estadio. – irの過去形は fueron

— 5ページ —

65. B – 子どもに一番人気は Monster High
66. A – Catrina は大人に人気の衣装
67. C – GOLF WANGは Tyler, the Creatorから
68. B – 新ユニフォームは女子チームが土曜に初披露
69. A – 『El mal hijo』は彼の長編監督デビュー作
70. disfraz – disfraz = 仮装の衣装
71. busca – buscar の活用 él → busca
72. estrena – estrenar の活用 → estrena
73. salas – salas de cine 映画館（複数形で）
74. miedo – dar miedo 怖がらせる
75. postre – postre = デザート（3ページ：panellets）
76. Vamos a comprar los disfraces el sábado. – vamos a +原形
77. Va a ver una película de terror. – va a +原形
78. Vas a jugar con la camiseta nueva en eFootball. – vas a +原形
79. Van a comer castañas asadas en casa. – van a +原形
80. Verdadero – eFootballでは10月23日から新ユニフォームが着られる
81. Falso – 映画はムルシアとカナリアで撮影、マドリードではない
82. Verdadero – idealo.esのデータは10月初めのもの

— 6ページ —

83. A – Demócrata の平均では PP が1位（31,7%）
84. B – CIS では PSOE が34%
85. C – どちらの組でも Vox は3位
86. A – 平均は15–16機関の集計
87. B – 31,7 + 26,8 + 18,7 = 77,2
88. C – 本紙の出典には CIS の Sumar/Podemos は載っていない
89. B – 議会は新予算を通さず、2023年予算が続く
90. A – 今週、各党が候補者名簿を提出
91. C – 世論調査は、誤差のある、ある特定の日の写真
92. B – 二つのデータは分けて載せ、出典と日付を明記
93. tenga – es posible que + 接続法 tenga
94. sea – es importante que + 接続法 sea
95. para que – para que + 接続法（目的）
96. Aunque – Aunque の後は直説法（既知の事実）
97. sondeo – sondeo = 世論調査
98. media – media = 複数機関の結果の平均
99. indecisos – indecisos = まだ決めていない人
100. margen de error – margen de error =誤差の範囲

— 7ページ —

101. Son – 10時は Son（la una だけ Es）
102. duerme – dormir: él → duerme（o→ue）
103. se despierta – despertarse: ella → se despierta
104. B – y media = 30分
105. más importante – más + 形容詞（比較）
106. peor – malo の比較級は peor
107. marcó – marcar の indefinido：marcó
108. B – ビジャレアルが4–3で敗れる
109. es – creo que + 直説法：es
110. sea – no creo que + 接続法：sea
111. tenga – es importante que + 接続法：tenga
112. B – es posible que + 接続法 llueva

— 8ページ —

113. B – abrir el marcador = 先制点を決める
114. B – poner el 1–1 = 同点ゴールを決める
115. A – de cabeza = ヘディング
116. B – volver a +原形 = もう一度…
117. B – cerrar el partido = 試合を決める
118. B – derrota = 敗北
119. A – 日曜にクラシコ開催
120. A – camiseta = ユニフォーム
121. B – 日曜未明、03:00 が 02:00 に
122. A – カナリアは1時間少ない
123. C – クラシコと F1 がどちらも21:00
124. B – Castanyada では panellets を食べる
125. A – Halloweenは10月31日の土曜
126. C – 総選挙は11月29日
127. B – 二つの世論調査は混ぜてはならない
128. A – DANA Adamは今季初の名前つきの嵐
129. B – アンダルシアは祝日の名簿に入っている
130. A – カタルーニャでは月曜は仕事の日
131. C – Castanyada では栗と panellets を食べる
132. B – タイトルが二つの土地の対比をまとめている
133. El domingo dormimos una hora más. – 時刻が先に来る
134. El lunes es festivo en Madrid. – 主語 + 動詞 + 場所
135. El Clásico empieza a las nueve. – a las nueve = 9時に
136. ¿A qué hora empieza el partido? – 疑問詞は文頭に来る
137. 日曜日は1時間長く眠れます。 – 原文と照らし合わせる
138. 月曜日は9つの自治州で祝日です。 – 原文と照らし合わせる
139. El Clásico se juega el domingo a las nueve de la noche. – se juega = 行われる／キックオフ
140. Cada gráfico tiene que llevar su fuente. – tener que =〜しなければならない
141. c – sondeo=世論調査 c
142. d – indeciso=未定の人 d
143. b – margen de error=誤差の範囲 b
144. a – junta electoral=選挙管理委員会 a
145. A – disfraz = 仮装の衣装
146. A – Monster Highは子どもに人気
147. A – ¿cuánto cuesta?いくらですか
148. A – pagar = 支払う
149. A – ハロウィンは土曜日
150. ✓ 模範文はこのページの H 欄（82語）